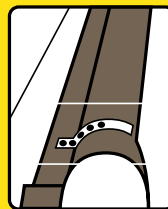


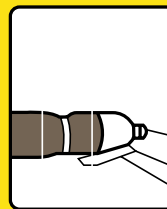
Uživatelská příručka/Plachta.

1. ROZVINUTÍ PLACHTY

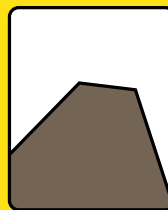
- rozepněte zajišťovací popruhy umístěné v přední a zadní části skříně [obr. 17a a 17b],
- otáčecím kliky rozvíjíte plachtu po celé ploše skříně [obr. 17c],
- plachtu zajistíte pomocí „expandérů“ a otočných ok. na přední a zadní stěně [obr. 17d a 17e],
- otáčením kliky doprava [obr. 17f] natáhněte plachtu na maximum, až se trubka zablokuje v držácích (trubka s navinutou plachtou se nedá zvednout) [obr. 17g],
- po zablokování trubky maximálně napnutou plachtou: nastavte kliku pomocí západkového mechanismu do takové polohy, aby ručka kliky směřovala svisle dolů [obr. 17h],
- zajistěte kliku řetízkem připevněným k přední stěně (připevnění pomocí karabiny [obr. 17i])
- plachta max. napnutá.



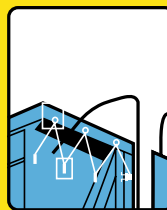
Rys. 17a



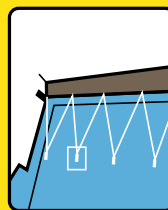
Rys. 17b



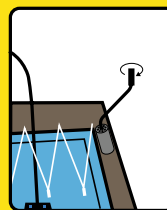
Rys. 17c



Rys. 17d



Rys. 17e



Rys. 17f

2. SVINUTÍ PLACHTY:

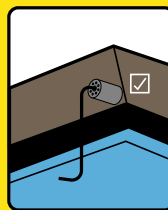
- svinutí plachty provedte opačným postupem.

POZOR:

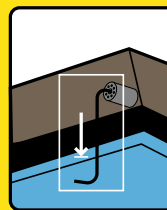
Před rozvinutím plachty na nakládací skříň je nezbytné umístit příčnický sloužící k podepření plachty [obr. 17j]. Pouze taková poloha a zajištění trubky, jako je uvedeno výše v návodu, zaručí správné napnutí plachty na sklápěči, a tím i správný provoz sklápěče.

Při jízdě s rozvinutou plachtou není dovoleno:

- přepravovat zboží vyčnívající za boční stěny nakládací skříně (náklad nesmí přesahovat za obrys příčky plachty),
- neuvázat a neupnout oka plachty na přední a zadní stěně,
- nezablockovat trubku s navinutou plachtou o horní úchyty,
- neupevnit kliku řetízkem namontovaným na přední stěně.



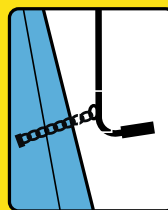
Rys. 17g



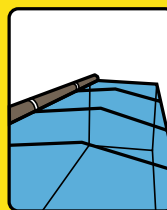
Rys. 17h

Nedodržení výše uvedených kroků může způsobit ohrožení podmínek silničního provozu.

Na střešní plachtě existuje možnost hromadění vody a sněhu, což vede k jejímu poškození, proto by v případě výše uvedené situace měl být nahromaděný materiál okamžitě odstraněn. Pokud nebude plachta řádně upevněna, může dojít k jejímu uvolnění za jízdy a tím i poškození.



Rys. 17i

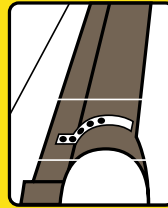


Rys. 17j

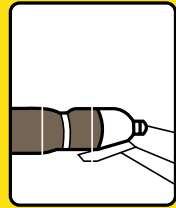
Bedienungsanleitung/Plane.

1. DAS AUSROLLEN DER PLANE

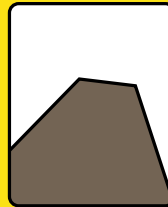
- die Befestigungsgurte, die sich vorne und hinten der Kippmulde befinden lösen [Abb. 17a und 17b],
- durch drehen der Kurbel die Plane über die gesamte Oberfläche der Mulde ausrollen [Abb. 17c],
- die Plane mit Hilfe der "Expander" und den Drehösen an der Vorder- und Rückwand sichern [Abb. 17d und 17e],
- durch Drehen der Kurbel nach rechts die Plane so weit wie möglich anziehen, bis das Rohr in den Halterungen eingerastet ist (Rohr mit aufgerollter Plane lässt sich nicht anheben) [Abb. 17g],
- nachdem das Rohr durch die maximale Spannung der Plane blockiert wurde: die Kurbel mit Hilfe eines Rastmechanismus so einstellen, dass die Kurbel senkrecht nach unten zeigt [Abb. 17h],
- die Kurbel mit einer an der Stirnwand befestigten Kette sichern (Befestigung mit Karabinerhaken [Abb. 17i] - Plane max. aufgespannt).



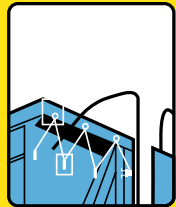
Rys. 17a



Rys. 17b



Rys. 17c



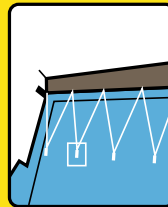
Rys. 17d

2. AUFROLLEN DER PLANE

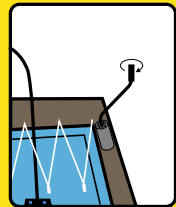
- Das Aufrollen der Plane sollte in umgekehrter Reihenfolge erfolgen.

UWAGA:

- Bevor die Plane über die Ladefläche ausgerollt wird, müssen unbedingt die Querträger, die zur Unterstützung der Plane dienen, angebracht werden [Abb. 17j]. Nur eine solche Positionierung und Sicherung des Rohres, wie in der obigen Anleitung gezeigt, garantiert ein korrektes Spannen der Plane auf dem Kipper und damit einen korrekten Betrieb des Kippaufliegers.



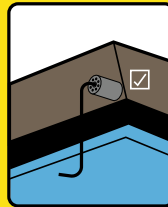
Rys. 17e



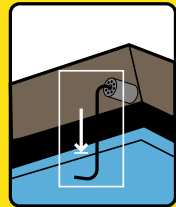
Rys. 17f

Das Fahren mit aufgerollten Plane ist nicht erlaubt:

- Beförderung von Gütern, die über die Seitenwände der Ladefläche hinausragen (die Ladung darf nicht über die Kontur des Planenträgers hinausragen),
- Die Plane darf weder an der Vorder- noch an der Rückwand nicht verschnürt oder nicht festgezurt werden,
- das Rohr mit der aufgerollten Plane gegen die oberen Griffe nicht zu blockieren,
- die Kurbel mit der Kette an der Vorderwand nicht zu befestigen.

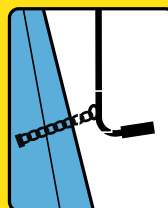


Rys. 17g

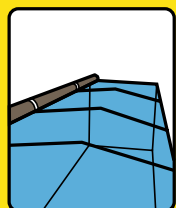


Rys. 17h

Die Nichtbeachtung der oben genannten Maßnahmen kann eine Gefahr für den Verkehr darstellen. Es besteht die Möglichkeit, dass sich Wasser und Schnee auf der Plane ansammeln und sie beschädigen; in diesem Fall muss das angesammelte Material sofort entfernt werden. Die nicht ordnungsgemäße Befestigung der Plane kann dazu führen, dass sie sich während der Fahrt löst und beschädigt wird.



Rys. 17i

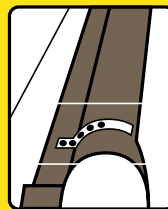


Rys. 17j

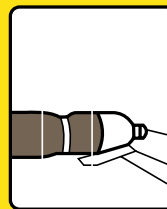
Brugermanual/ Presenning.

1. UDFOLDELSE AF PRESENNINGEN

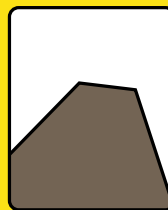
- lås sikringsstropene foran og bag på ladet op [fig. 17a og 17b],
 - drej håndtaget for at åbne presenningen over hele ladets overflade [fig. 17c],
 - fastgør presenningen med ekspanderen og øjerne på for- og bagvæggen [fig. 17d og 17e],
 - træk presenningen så meget som muligt ved at dreje håndtaget til højre [fig. 17f],
- indtil røret er låst i holderne (røret med sammenrullet presenning kan ikke løftes) [fig. 17g]
- efter at røret er blevet blokeret af maksimal spændt presenning skal man: Indstille håndtaget med låsemekanisme i en sådan position, at håndtaget peger lodret nedad [fig. 17h],
 - fastgør håndtaget med en kæde, der er fastgjort til forvæggen (fastgjort med en karabinhage [Fig. 17i] – presenning max. spændt).



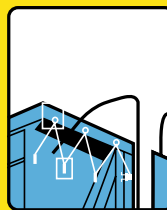
Rys. 17a



Rys. 17b



Rys. 17c



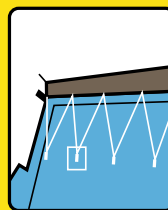
Rys. 17d

2. RULLNING AF PRESENNING

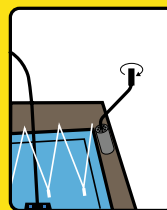
- Rul presenningen i omvendt rækkefølge.

BEMÆRKNING:

Før presenningen rulles ud på ladet, er det vigtigt, at de tværstænger, der bruges til at støtte presenningen, er på plads [fig. 17j]. Kun en sådan placering og fastgørelse af røret som vist i ovenstående vejledning garanterer korrekt spænding af presenningen på tipvognen og dermed korrekt drift af tipvognen.



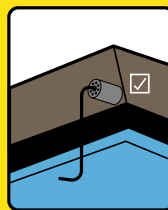
Rys. 17e



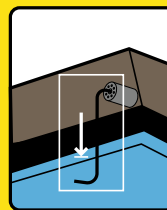
Rys. 17f

Under kørsel med en udfoldet presenning er det ikke tilladt at:

- transportere gods, der rager ud over ladets sidevæggene (lasten må ikke rage ud over den presennings tværstang),
- presenningen ikke er fastgjort med snor og øjne på væggen for og bag,
- røret med den sammenrullede presenning ikke er blokeret ved øverste greb
- ikke fastgøre håndtaget med en kæde, der er monteret på forvæggen

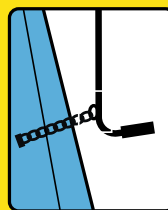


Rys. 17g

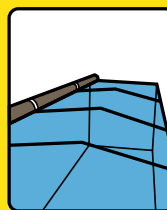


Rys. 17h

Bliver det ovennævnte ikke overholdt, kan det skabe farlige trafikforhold. Der er mulighed for, at vand og sne kan samle sig på presenningen og forårsage skader, så hvis dette sker, skal det ophobede materiale fjernes straks. Ukorrekt fastgørelse af presenningen kan føre til, at den kan løsne sig under kørslen og dermed blive beskadiget.



Rys. 17i

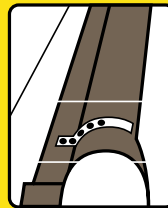


Rys. 17j

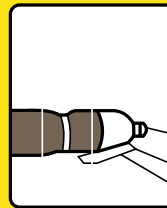
Kasutusjuhend/Autokate.

1. AUTOKATTE LAHTIVÕTMINE

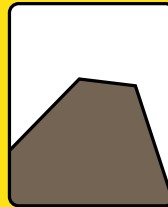
- lukustage lahti kinnitusrihmad kasti esi- ja tagaküljel [joonised 17a ja 17b],
- katke kattega kogu kasti pind, pöörates vânta [joonis 17c],
- turvastage kate ees- ja tagaseinal paiknevate ekspanderite ja pöördaasade abil [joonised 17d ja 17e],
- pingutage vânta paremale pöörates [joonis 17f] katet maksimaalselt, kuni toru lukustub hoidikutesse (kaetud autokattega toru ei saa tõsta) [joonis 17g],
- pärast toru blokeerimist maksimaalselt pinguldatud katte poolt tuleb: seada vânt pörmehhanismi abil sellisesse asendisse, et vända käepide oleks suunatud ventikaalselt allapoole [joonis 17h],
- turvastage vânt esiseina külge kinnitatud ketiga (kinnitamine karabiinhaagiga [joonis 17i] - kate on maksimaalselt pingul).



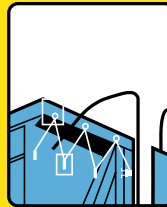
Rys. 17a



Rys. 17b



Rys. 17c



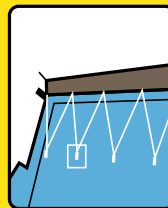
Rys. 17d

2. KATTE KOKKUPANEK

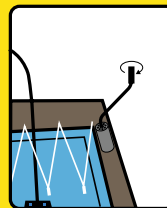
- presentkatte kokkupanek peaks toimuma vastupidises järjekorras.

MÄRKUS:

Enne veokasti katmist kattega tuleb kindlasti paigaldada autokatte toetamiseks kasutatavad risttalad [joonis 17j]. Ainult selline toru asend ja kinnitamine, nagu on näidatud kasutusjuhendis eespool, tagab kallurile asetatud katte õige pinguldamise ja seega ka kalluri haagise nõuetekohase kasutamise.



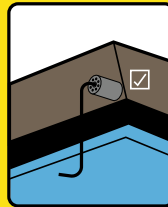
Rys. 17e



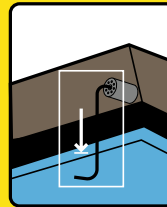
Rys. 17f

Sõitmisel lahtivõetud kattega ei ole lubatud:

- transportida kaupa, mis ulatub üle veokasti külgmiste seinte (koorem ei tohi välja ulatuda puldani toetavate põiktalade piirjoontest),
- katet mitte kinnitada nõõride ja asade abil ees- ja tagaseinale,
- mitte blokeerida selle ümber mähitud kattega toru ülemiste haaretega,
- mitte kinnitada vânta esiküljele paigaldatud ketiga.

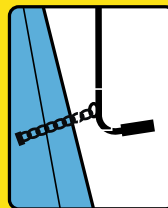


Rys. 17g

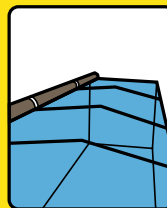


Rys. 17h

Eelpool mainitud tegevuste eiramine võib põhjustada ohtlikke olukordi liikluses. Puldankatte pinnale võivad koguneda vesi ja lumi, mis võivad põhjustada selle kahjustusi. Kui selline olukord tekib, tuleb kogunenud materjal viivitamatult eemaldada. Katte ebaõige kinnitamine võib põhjustada selle õdvenemist sõidu ajal ja selle tagajärjel selle kahjustusi.



Rys. 17i

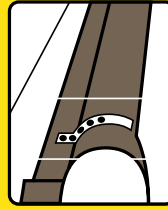


Rys. 17j

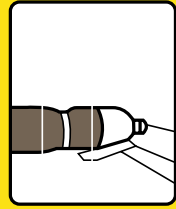
Operating Instructions/ Tarpaulin.

1. UNFOLD THE TARPAULIN

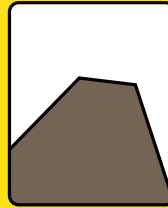
- unlock the securing straps, located at the front and rear of the box [Fig. 17a and 17b],
- crank the tarpaulin over the entire box surface [Fig. 17c],
- secure the tarpaulin by means of expanders and eyelets on the front and rear wall [Fig. 17d and 17e],
- by turning the crank handle to the right [Fig. 17f], pull the tarpaulin as far as possible until the tube is locked in the holders. (the tube with the rolled-up tarpaulin cannot be lifted) [Fig. 17g],
- after the tube is blocked by the maximum tension of the tarpaulin: crank with the ratchet mechanism in such a position that the crank handle is pointing vertically downwards [fig. 17h],
- secure the crank by means of a chain fastened to front wall (secured with a carabiner [Fig. 17i] - tarpaulin max. tensioned).



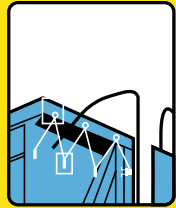
Rys. 17a



Rys. 17b



Rys. 17c



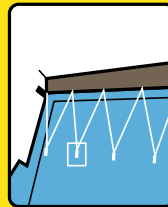
Rys. 17d

2. ROLLING UP THE TARPAULIN

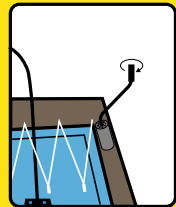
- Roll up the tarpaulin in the reverse order.

WARNING:

Before the tarpaulin is rolled out onto the load box, it is essential to place the crossbeams to support the tarpaulin [picture 17j]. Only such a position and securing of the tube as shown in the above instructions guarantees correct tensioning of the tarpaulin on the tipper and thus the correct operation of the tipper trailer.



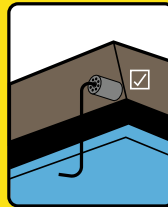
Rys. 17e



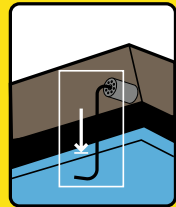
Rys. 17f

When driving with the tarpaulin unfolded it is not permitted to:

- transport goods that protrude beyond the side walls (the load must not protrude beyond the the contour of the tarpaulin's crossbeam),
- lash or fasten the tarpaulin on the front and rear wall,
- fail to block the tube with the rolled-up tarpaulin against the top handles,
- fail to clip the crank with the chain attached to the front wall.



Rys. 17g

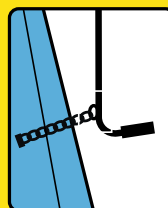


Rys. 17h

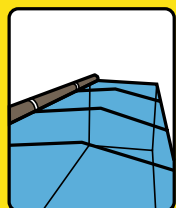
Failure to do so may create dangerous traffic conditions.

There is a possibility of water and snow accumulation on the roof tarpaulin leading to damage, therefore, if this situation occurs, it is necessary to immediately remove the accumulated material.

If the roof tarpaulin is not securely fastened, it can lead to it becoming loose while driving and cause damage.



Rys. 17i



Rys. 17j

Manual de uso / Lona

1. DESEENROLLAR LONA

- soltar las correas de seguridad, situadas en parte frontal y posterior de la caja (imag. 17a y 17b)
- girar la manivela para desenrollar la lona sobre toda la superficie de caja (imag. 17c),
- proteger la lona con tirantes y ojales pivotantes, en pared frontal y posterior (imag. 17d y 17e),
- girar la manivela a la derecha (imag. 17f) para tensar al máximo la lona, hasta que el tubo quede bloqueado en agarres (el tubo con lona enrollada no se puede levantar)(imag. 17g),
- después de bloquear el tubo con tensión máxima de lona, hay que: bloquear la manivela con mecanismo de trinquete, para que el mango de manivela esté situado verticalmente hacia abajo (imag. 17b),
- proteger la manivela con cadena fijada a la pared frontal (cadena fijada con mosquetón (imag. 17i) – lona tensada al máximo).

2. ENROLLAR LONA

- enrollar lona, realizando las tareas anteriores en orden inverso.

ATENCIÓN:

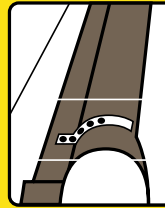
Antes de desenrollar la lona sobre la caja, es necesario colocar las traviesas que sostienen la lona (imag. 17j). Solamente tal posición y fijación de tubos, según se indica en este manual, garantiza el tensado correcto de la lona sobre la caja del volquete y en consecuencia, el uso correcto del remolque volquete.

Durante la marcha con lona desenrollada, no permite:

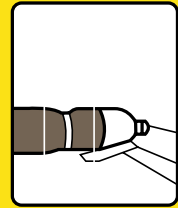
- transportar materiales que sobresalga por encima de las paredes laterales de la caja de carga (la carga no puede salir fuera del gálibo de traviesas de lona),
- no fijar la lona con tirantes y ojales, en pared posterior y frontal,
- no bloquear el tubo con lona enrollada sobre soportes superiores,
- no bloquear la manivela con cadena montada en pared frontal.

El incumplimiento de las indicaciones anteriores puede generar riesgo para el tráfico.

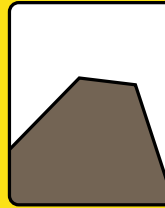
En la lona puede acumularse agua y nieve, causando daños de la misma. Por ese motivo, hay que eliminar el material que se acumule sobre la lona. Una fijación incorrecta o descuidada de la lona pueda causar que se afloje durante la marcha y resulte dañada.



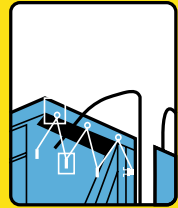
Rys. 17a



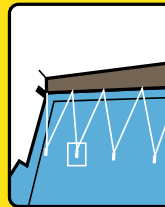
Rys. 17b



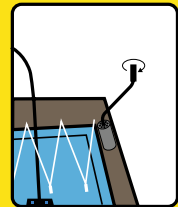
Rys. 17c



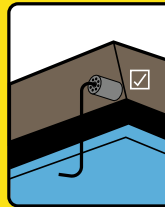
Rys. 17d



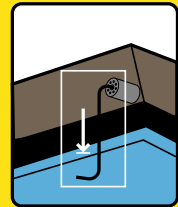
Rys. 17e



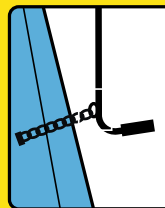
Rys. 17f



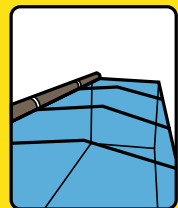
Rys. 17g



Rys. 17h



Rys. 17i

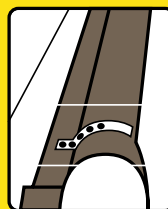


Rys. 17j

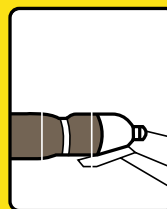
Mode d'emploi / Bâche

1. LE DÉROULEMENT DE LA BÂCHE

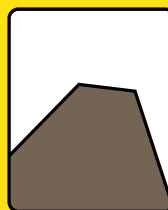
- déverrouillez les sangles de fixation à l'avant et à l'arrière de la remorque (Fig. 17a et 17b),
- décrocher la bâche sur tout le corps (Fig. 17c),
- en tournant la manivelle, étendre la bâche sur toute la surface de la remorque (Fig. 17c), - fixer la bâche par les "extenseurs" et l'œillet pivotant sur la paroi avant et arrière (Fig. 17d et 17e),
- tournez la manivelle vers la droite (Fig. 17f) et tirez la bâche vers le haut jusqu'au point où le tube est bloqué dans les supports (le tube avec la bâche enroulée ne peut pas être soulevé) (Fig. 17g). après avoir bloqué le tuyau par la bâche tendue à maximum : réglez la manivelle avec le mécanisme à cliquet dans une position telle que la manivelle soit dirigée verticalement vers le bas (Fig. 17h),
- fixez la manivelle à l'aide d'une chaîne fixée à la paroi frontale (fixation avec mousqueton (Fig. 17i) - bâche tendue à maximum).



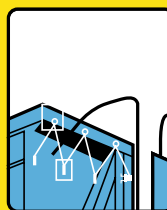
Rys. 17a



Rys. 17b



Rys. 17c



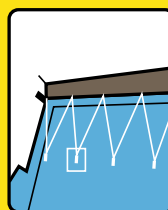
Rys. 17d

2. ENROULER LA BÂCHE

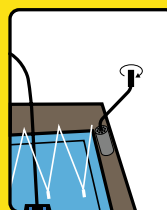
- enroulez la bâche dans l'ordre inverse.

NOTES :

Avant de dérouler la bâche sur la remorque de chargement, il faut placer les barres transversales servant de support à la bâche (Fig. 17j). Seuls le positionnement et la fixation du tube tels que décrits dans ce manuel garantissent une tension correcte de la bâche sur la benne et donc un fonctionnement correct de la remorque à benne.



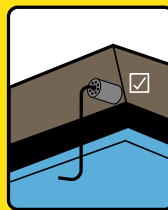
Rys. 17e



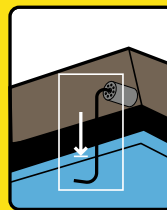
Rys. 17f

Pendant la conduite avec la bâche dépliée il est interdit de :

- transporter la marchandise qui dépasse les parois latérales de la remorque (la charge ne doit pas dépasser le contour de la traverse de la bâche),
- ne pas sécuriser et ne pas sceller la bâche sur les parois antérieures et postérieures,
- ne pas bloquer le tube avec la bâche enroulée contre les poignées supérieures,
- ne pas bloquer le crochet avec la chaîne attachée au parois antérieur.

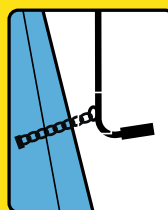


Rys. 17g

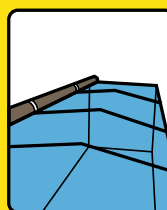


Rys. 17h

Le non-respect de cette consigne peut créer un danger pour la circulation. Il est possible que l'eau et la neige s'accumulent sur la bâche du toit, entraînant des dommages ; il est donc recommandé, dans de telles situations, de les enlever sans délai. Si la couverture du toit n'est pas solidement fixée, elle peut se détacher lors de la conduite et causer des dommages.



Rys. 17i

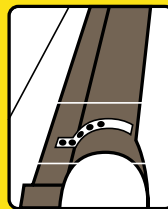


Rys. 17j

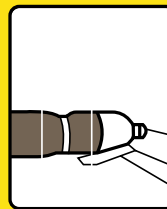
Használati Utasítás/Ponyva.

1. PONYVA LEENGEDÉSE

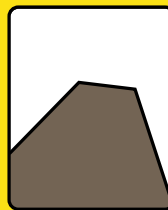
- oldja fel a doboz elején és hátulján található leszorító hevedereket [17a. és 17b. ábra],- a hajtókar elforgatásával a ponyvát engedje le a doboz teljes felületére [17c. ábra],
- rögzítse a ponyvát "expanderekkel" és forgatható fűzőlyukakkal az elülső és a hátsó falon [17d. és 17e. ábra],
- a hajtókar jobbra forgatása [17f. ábra] feszítse a ponyvát a maximumra, amíg a csövek le nem blokkolnak a fogantyúban (feltekert ponyvával a csövet nem lehet felemelni) [17g. ábra],
- Miután a csövet a maximálisan kifeszített ponyvával rögzítette, a hajtókart a racsnis mechanizmussal olyan helyzetbe kell állítani, hogy a hajtókar fogantyúja függőlegesen lefelé irányuljon [17h. ábra],
- rögzítse a hajtókart az elülső falhoz rögzített láncsal (rögzítés karabinerrel [17i. ábra] - ponyva max. kifeszítve).



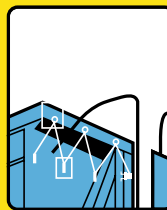
Rys. 17a



Rys. 17b



Rys. 17c

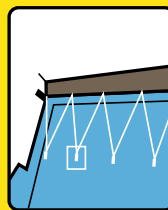


Rys. 17d

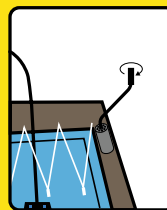
2. PONYVA FELTEKERÉSE

- a ponyva feltekerését fordított sorrendben kell elvégezni.

MEGJEGYZÉS: Mielőtt a ponyvát leengedné a rakodófelületre, feltétlenül szükséges a ponyva megtámasztására szolgáló kereszttrudak elhelyezése [17j. ábra]. Kizárólag a cső a fenti utasításban ismertetett elhelyezése és rögzítése garantálja a ponyva megfelelő feszességét a billenőkocsin, és ezáltal a billenőkocsi félpótkocsijának helyes működését.



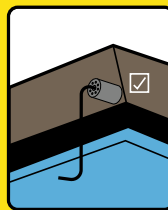
Rys. 17e



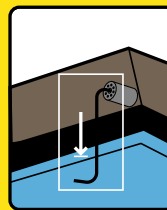
Rys. 17f

A leengedett ponyvával való közlekedés során tilos:

- a rakfelület oldalfalain túlnyúló áruk szállítása (a rakomány nem nyúlhat ki a ponyva keresztlécének körvonalán túl),
- a ponyva be nem fűzése és csatolása az elülső és a hátsó falon,
- feltekert ponyvával a cső le nem blokkolása a felső fogantyúkra, - elülső falra rögzített láncsal a hajtókar le nem rögzítése. Ennek elmulasztása a közlekedésbiztonságot veszélyeztetheti.

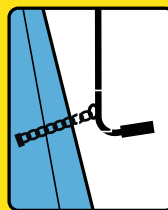


Rys. 17g

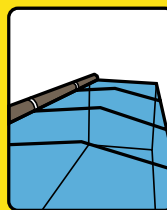


Rys. 17h

A tetőponyván lehetséges a csapadékvíz és a hó halmozódása, ami annak károsodását okozhatja, ezért a fenti helyzet előfordulása esetén a felhalmozódott anyagot azonnal el kell távolítani. A ponyva nem megfelelő rögzítése a közlekedés során meglazulhat, és így megkárosodhat.



Rys. 17i



Rys. 17j

Istruzioni per l'uso / Telo

1. SROTOLARE IL TELO

- sbloccare le cinghie di sicurezza nella parte anteriore e posteriore della cassa (Fig. 17a e 17b),
- srotolare il telo su tutta la superficie della cassa ruotando la manovella (Fig. 17c),
- fissare il telo con l'espansore e l'occhiello girevole sulla parete anteriore e posteriore (Fig. 17d e 17e),
- ruotare la manovella verso destra (Fig. 17f) e tirare il telo fino a bloccare il tubo nei supporti (il tubo con il telo arrotolato non può essere sollevato) (Fig. 17g).
- dopo aver bloccato il tubo con telo a tensione massima: posizionare la manovella con il meccanismo a cricchetto in modo che la manovella sia rivolta verticalmente verso il basso (Fig. 17h),
- assicurare la manovella con una catena fissata alla parete anteriore (fissaggio con moschettone (Fig. 17i) - telo teso a massimo).

2. ARROTOLARE IL TELO

- arrotolare il telo nell'ordine inverso.

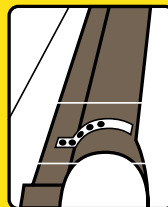
NOTA:

Prima di srotolare il telo sulla cassa di carico, bisogna posizionare le traverse di sostegno del telo (Fig. 17j). Il posizionamento e il fissaggio del tubo secondo le istruzioni del presente manuale garantisce il corretto tensionamento del telo sulla cassa e quindi il corretto funzionamento del rimorchio ribaltabile.

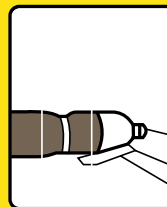
Durante la guida con telo srotolato non è consentito:

- trasportare i merci che sporgono oltre le pareti laterali della cassa di carico (il carico non deve sporgere oltre la traversa del telo),
- non allacciare e bloccare il telo sulla parete anteriore o posteriore,
- non bloccare il tubo con il telo arrotolato contro le impugnature superiori,
- non bloccare la manovella con catena fissata alla parete anteriore

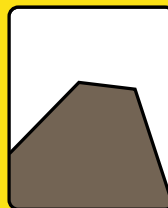
In caso contrario, la circolazione potrebbe diventare pericolosa. È possibile che l'acqua e la neve si accumulino sulla copertura del tetto e la danneggino quindi vi raccomandiamo di togliere regolarmente sia l'acqua sia la neve accumulata per evitare i danni. Se la copertura del tetto non è fissata saldamente, può staccarsi durante la guida e causare danni.



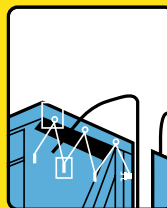
Rys. 17a



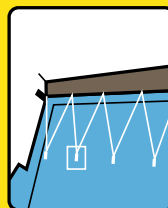
Rys. 17b



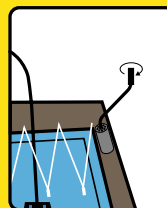
Rys. 17c



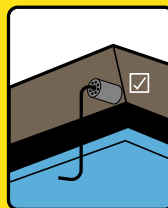
Rys. 17d



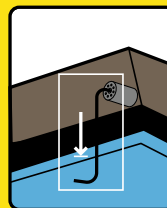
Rys. 17e



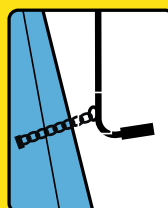
Rys. 17f



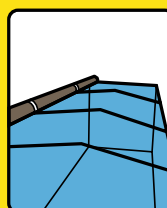
Rys. 17g



Rys. 17h



Rys. 17i

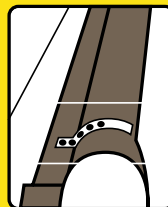


Rys. 17j

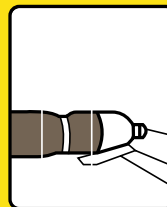
Naudojimo instrukcija / Tentas..

1. TENTO IŠSKLEIDIMAS

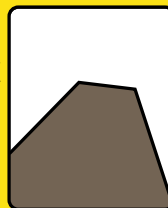
- atsekte saugos diržus, esančius krovinių kėbulo priekyje ir gale [17a ir 17b pav.],
- pasukdami švaistiklį, išskleiskite tentą ant viso krovinių kėbulo paviršiaus [17c pav.],
- pritvirtinkite tentą „plėstuvais“ ir sukamomis kilpomis, esančiomis ant priekinės ir galinės sienelės [17d ir 17e pav.],
- pasukdami švaistiklį į dešinę [17f pav.], tempkite tentą tol, kol vamzdis bus užblokuotas laikikliuose (vamzdžio su suvyniotu tentu negalima pakelti) [17g pav.],
- užblokavus vamzdį maksimaliai įtemptu tentu, terkšle nustatykite švaistiklį taip, kad švaistiklio rankena būtų nukreipta vertikaliai žemyn [17h pav.],
- pritvirtinkite švaistiklį grandine, pritvirtinta prie priekinės sienelės (tvirtinimas sagtimi [17i pav.] - tentas yra maksimaliai įtemptas).



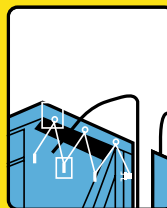
Rys. 17a



Rys. 17b



Rys. 17c



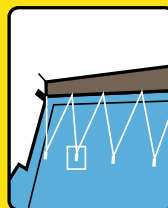
Rys. 17d

2. TENTO SUSUKIMAS

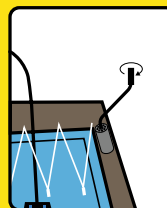
- tentas susukamas, atliekant darbus atbuline tvarka.

PASTABA:

Prieš nuimant tentą nuo krovinių kėbulo, būtina įdėti skersinius, kurie jį laikys [17j pav.]. Tik tokia vamzdžio padėtis ir apsauga kaip parodyta aukščiau pateiktoje instrukcijoje garantuoja tinkamą tento įtempimą ant savivartės ir teisingą savivartės puspriekabės eksploatavimą.



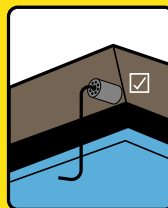
Rys. 17e



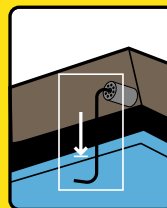
Rys. 17f

Važiuojant su atvertu tentu, neleidžiama:

- gabenti krovinių, išsikišusių už šoninių krovinių kėbulo sienelių (krovinyms negali išsikišti už tento skersinio kontūro ribų),
 - palikti tentą nepririštą ir neperkištą per kilpas priekinėje ir galinėje sienelėje,
 - neužblokuoti vamzdžio su susuktu tentu prie viršutinių laikiklių,
 - nepritvirtinti švaistiklio grandine, pritvirtinta prie priekinės sienelės.
- Nesilaikydami čia nurodytų taisyklių, galite kelti pavojų kelyje.

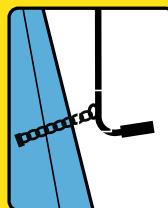


Rys. 17g

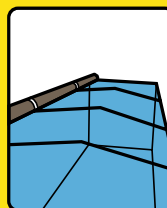


Rys. 17h

Ant tento stogo gali kauptis vanduo ir sniegas, kuris gali jį sugadinti. Esant tokiai situacijai, būtina nedelsiant pašalinti susikaupusią medžiagą. Nekuropsčiai pritvirtintas tentas važiavimo metu gali atsipalaiduoti. Tai gali jį sugadinti.



Rys. 17i

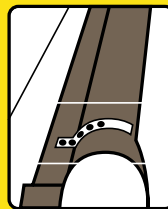


Rys. 17j

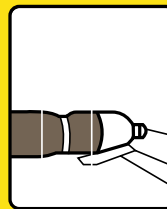
Lietošanas instrukcija/Brezents.

1. BREZENTA IZRITINĀŠANA

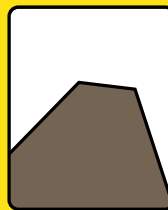
- atsprādzējiet drošības jostas, kas atrodas kastes priekšpusē un aizmugurē [att. 17a un 17b],
- pagriežot kloķi, izritiniet brezentu pa visu kastes virsmu [att. 17c],
- nostipriniet brezentu ar "paplašinātājiem" un grozāmām cilpām uz priekšējām un aizmugurējām sienām [att. 17d un 17e],
- pagriežot kloķi pa labi [att. 17f], pēc iespējas izstiepiet brezentu, līdz caurule tiek nofiksēta turētājos (cauruli ar uzlīti brezentu nevar pacelt) [att. 17g],
- pēc caurules bloķēšanas ar maksimāli izstieptu brezentu: ar sprūdrata mehānismu iestatiet kloķi tādā stāvoklī, lai kloķa rokturis būtu vērsts vertikāli uz leju [att. 17h],
- nostipriniet kloķi ar ķēdi, kas piestiprināta pie priekšējās sienas (stiprināšana ar karabīni [att. 17.i] – brezents ir maksimāli izstiepts).



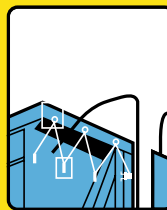
Rys. 17a



Rys. 17b



Rys. 17c



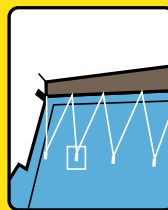
Rys. 17d

2. BREZENTA SATIŠANA

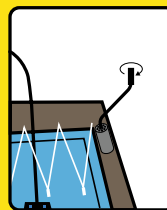
- brezenta satīšana jāveic apgriezta secībā.

UZMANĪBU:

Pirms brezenta izritināšanas uz kravas kastes, obligāti jānovietojiet šķērssstieņus, kas atbalsta brezentu [att. 17j]. Tikai tāds caurules novietojums un aizsardzība, kā norādīta augstāk minētajā instrukcijā, garantē pareizu brezenta spriegojumu uz pašizgāzēja un līdz ar to pareizu pašizgāzēja puspiekabeis darbību.



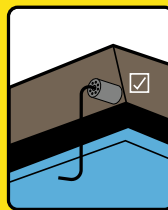
Rys. 17e



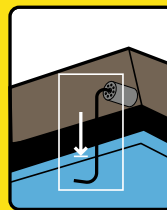
Rys. 17f

Braucot ar izritinātu brezentu, nav atļauts:

- pārvadājot preces, kas izvīzītas ārpus kravas kastes sānu sienām (krava nedrīkst izvīzīties ārpus brezenta šķērssstieņa konstrukcijai),
- nenošņorēt brezentu un neatstiprināt ar cilpām uz priekšējās un aizmugurējās sienas,
- nebloķēt cauruli ar brezentu, kas aptīts ap augšējiem rokturiem,
- nespraust kloķi ar ķēdi, kas piestiprināta pie priekšējās sienas.

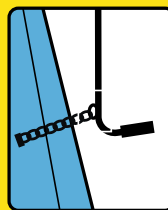


Rys. 17g

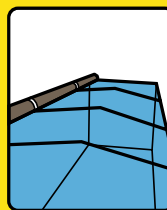


Rys. 17h

Iepriekš minēto darbību neievērošana var radīt ceļu satiksmes nedrošību. Uz jumta brezenta var uzkrāties ūdens un sniegs, kas noved pie tā bojājuma, tādēļ iepriekš minētās situācijas gadījumā uzkrājušos materiālu nekavējoties jānovāc. Neprecīza brezenta nostiprināšana var izraisīt tā atslābināšanu braukšanas laikā un līdz ar to bojājumu.



Rys. 17i

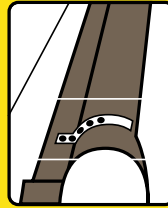


Rys. 17j

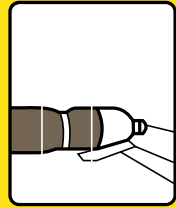
Handleiding/ Dekzeil.

1. DEKZEIL AANBRENGEN

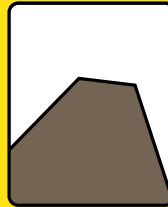
- maak de bevestigingsbanden los, ze bevinden zich aan de voor- en achterzijde van de laadbak [afb. 17a en 17b],
- door de rolhendel te draaien het dekzeil geheel af te rollen [afb. 17c],
- bevestig het dekzeil met de "trekstukken" en trekogen op de voor- en achterwand [afb. 17d en 17e],
- door de rolhendel rechts te draaien [afb. 17f] het dekzeil maximaal te trekken tot de buis in de houders is bevestigd (de buis met een opgerold dekzeil kan niet worden opgetild) [afb. 17g],
- als de buis met het maximaal gespannen dekzeil wordt geblokkeerd: moet de rolhendel met behulp van de ratelmechanisme in zulke stand worden gezet dat de rolhendel verticaal naar beneden is gericht [afb. 17h],
- maak de rolhendel vast met een ketting bevestigd aan de voorwand (bevestiging met een karabijnhaak [afb. 17i] - zeildoek maximaal gespannen).



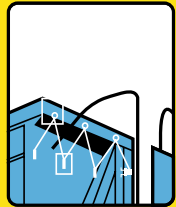
Rys. 17a



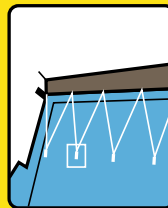
Rys. 17b



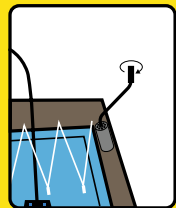
Rys. 17c



Rys. 17d



Rys. 17e



Rys. 17f

2. DEKZEIL VERWIJDEREN

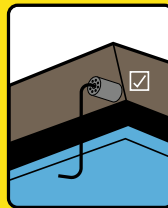
- verwijder het dekzeil in omgekeerde volgorde.

LET OP :

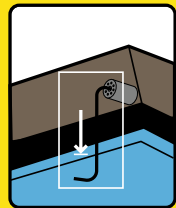
Voordat het dekzeil op de laadbak wordt afgerold, moeten de dwarsbalken voor de ondersteuning van het dekzeil worden geplaatst [afb. 17j]. Slechts de plaatsing en beveiliging van de buis zoals afgebeeld zorgt voor de juiste spanning van het dekzeil op de kiepbak en de juiste bediening ervan.

Bij het rijden met het aangebrachte dekzeil is het niet toegestaan:

- de goederen te vervoeren die buiten de zijwanden van de laadbak uitsteken (de lading mag niet buiten de rand van de dwarsbalk van het dekzeil uitsteken),
- het dekzeil niet op de voor- en achterwand vast- en losmaken,
- de buis niet blokkeren met het opgerolde dekzeil tegen de grepen,
- de rolhendel niet vast te maken met een aan de voorwand aangebrachte ketting.



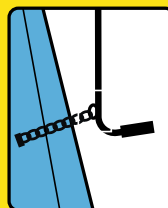
Rys. 17g



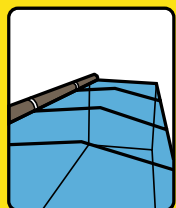
Rys. 17h

Het niet nakomen van de voornoemde handelingen kan leiden tot gevaar van verkeersomstandigheden.

Op het dekzeil kunnen water en sneeuw ophopen en tot schade leiden, bij een dergelijke situatie moet opgehoopte materiaal onmiddellijk worden verwijderd. Onjuiste bevestiging van het dekzeil kan leiden tot het loskomen ervan en dus tot schade.



Rys. 17i

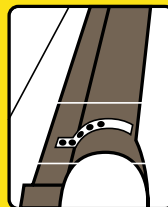


Rys. 17j

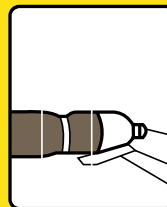
Instrukcja Obsługi/ Plandeka.

1. ROZWIJANIE PLANDEKI

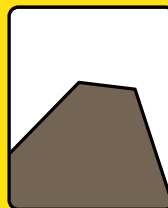
- odbezpieczyć pasy zabezpieczające, umiejscowione z przodu i z tyłu skrzyni [rys. 17a i 17b],
- obracając korbą rozwijając plandekę na całej powierzchni skrzyni [rys. 17c],
- zabezpieczyć plandekę poprzez "ekspandery" i oczka obrotowe na ścianie przedniej i tylnej [rys. 17d i 17e],
- obracając korbą w prawo [rys. 17f] naciągać maksymalnie plandekę do momentu zablokowania rury w uchwytach (rurę z nawiniętą plandeką nie można podnieść) [rys. 17g],
- po zablokowaniu rury przez maksymalnie napiętą plandekę należy: korbę za pomocą mechanizmu zapadkowego ustawić w takim położeniu aby rączka korby skierowana była pionowo do dołu [rys. 17h],
- korbę zabezpieczyć łańcuchem zamocowanym do ściany przedniej (zamocowanie za pomocą karabińczyka [rys. 17i] - plandeka max napięta).



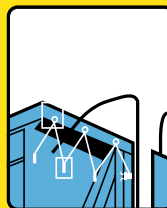
Rys. 17a



Rys. 17b



Rys. 17c



Rys. 17d

2. ZWIJANIE PLANDEKI

- zwijanie plandeki należy przeprowadzić w odwrotnej kolejności.

UWAGA:

Przed rozwinięciem plandeki na skrzyni ładunkowej należy bezwzględnie umieścić poprzeczki służące do podtrzymywania plandeki [rys. 17j].

Tylko takie położenie i zabezpieczenie rury jak na powyższej instrukcji gwarantuje poprawne napięcie plandeki na wywrotce, a co za tym idzie poprawnej eksploatacji naczepy wywrotki.

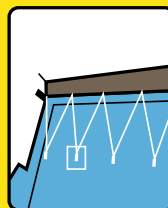
Podczas jazdy z rozwiniętą plandeką nie dopuszcza się:

- przewożenia towarów wystających poza boczne ściany skrzyni ładunkowej (ładunek nie może wystawać poza obrys poprzeczki plandeki),
- nie zasnurowania i nie zaoczkowania plandeki na ścianie przedniej i tylnej,
- nie zablokowania rury z nawiniętą plandeką o górne uchwyty,
- nie zapięcia korby łańcuchem zamontowanym do ściany przedniej.

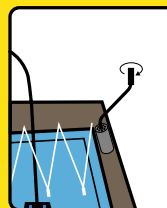
Niedopełnienie powyższych czynności może stwarzać niebezpieczeństwo warunku ruchu drogowego.

Na plandecę dachu istnieje możliwość gromadzenia się wody i śniegu doprowadzając do jej uszkodzenia, dlatego w razie zaistnienia powyższej sytuacji należy niezwłocznie usunąć nagromadzony materiał.

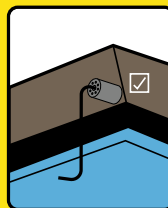
Niedokładne zamocowanie plandeki może doprowadzić do jej poluzowania się w czasie jazdy i w ten sposób do jej uszkodzenia.



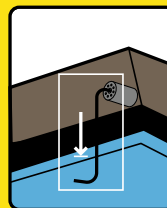
Rys. 17e



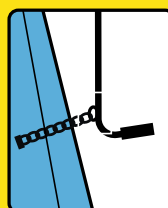
Rys. 17f



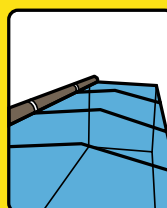
Rys. 17g



Rys. 17h



Rys. 17i

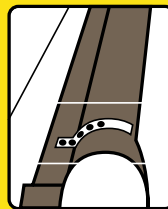


Rys. 17j

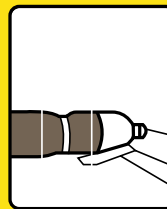
Manual de utilizare/Prelată.

1. DEZVOLTAREA PRELATEI

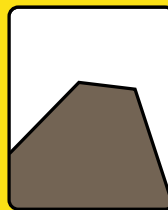
- desfaceți centurile de siguranță, situate în partea din față și din spate a lăzii [fig. 17a și 17b],
- rotind manivela, desfaceți prelata pe toată suprafața lăzii [fig. 17c],
- asigurați prelata cu „expanders” și ochiuri pivotare pe perețele din față și din spate [fig. 17d și 17e],
- prin rotirea manivelei spre dreapta [fig. 17f] la maximum prelata până în momentul în care țeava este blocată în suporturi (tubul cu prelata înfășurată nu poate fi ridicat) [fig. 17g],
- după ce tubul este blocat de tensiunea maximă prelata ar trebui: setată manivela cu ajutorul mecanismului cu clichet în așa fel încât maneta manivelei să fie îndreptată vertical în jos [fig. 17h],
- fixați manivela cu un lanț atașat de peretele frontal (fixare cu carabinieră [fig. 17i] - prelata este întinsă la max).



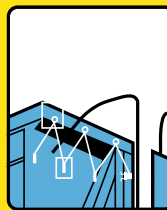
Rys. 17a



Rys. 17b



Rys. 17c



Rys. 17d

2. RULAREA PRELAȚEI

- prelata trebuie rulată în ordine inversă.

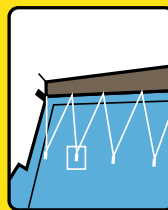
ATENȚIE:

Înainte de a derula prelata pe lada de încărcare, este esențial să amplasați bare transversale care să susțină prelata [fig. 17j]. Doar o astfel de poziție și protecție a țevii ca în instrucțiunile de mai sus garantează tensiunea corectă a prelatei pe basculant și, prin urmare, funcționarea corectă a semiremorcii basculante.

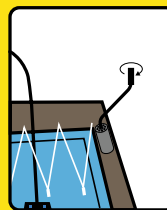
Când conduceți cu prelata desfășurată, nu este permis:

- transportul mărfurilor care ies dincolo de pereții laterali ai lăzii de încărcare (sarcina nu trebuie să iasă dincolo de conturul barei transversale a prelatei),
- să nu folosiți frânghie și să nu prindeți cu zale prelata pe pereții din față și din spate,
- să nu blocați tubul cu prelata înfășurată pe suporturile superioare,
- să nu fixați manivela cu lanț montat pe peretele frontal.

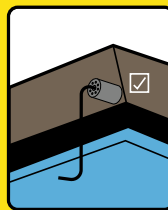
Nerespectarea pașilor de mai sus poate crea pericol pentru trafic. Există posibilitatea acumulării de apă și zăpadă pe prelata de acoperiș, ceea ce duce la deteriorarea acesteia, prin urmare, în cazul situației de mai sus, materialul acumulat trebuie îndepărtat imediat. Fixarea incorectă a prelatei poate duce la slăbirea acesteia în timpul conducerii și astfel la deteriorarea acesteia.



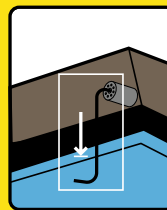
Rys. 17e



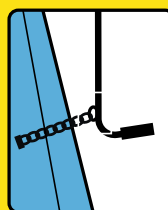
Rys. 17f



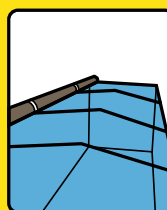
Rys. 17g



Rys. 17h



Rys. 17i

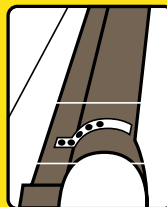


Rys. 17j

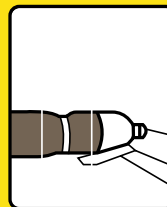
Руководство по эксплуатации/тент.

1. РАЗВОРАЧИВАНИЕ ТЕНТА

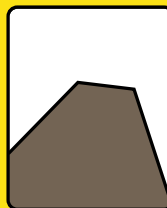
- разблокировать ремни безопасности, расположенные в передней и задней частях корпуса [рис. 17a и 17b],
- поворачивая кривошипную рукоятку, накрыть брезентом всю поверхность корпуса [рис. 17c],
- закрепить тент с помощью "экспандеров" и люверсов на передней и задней стенках [рис. 17d и 17e],
- поворачивая кривошипную рукоятку вправо [рисунок 17f], максимально натянуть тент, пока трубка не зафиксируется в держателях (трубку со свернутым тентом невозможно поднять) [рис. 17g],
- после блокировки трубки максимальным натяжением тента: кривошип с храповым механизмом должен быть в таком положении, чтобы рукоятка кривошила была направлена вертикально вниз [рис. 17h],
- закрепить кривошип с помощью цепи, прикрепленной к передней стенке (закрепляется карабином [рис. 17i] - тент макс. натянут).



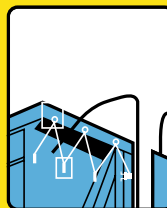
Rys. 17a



Rys. 17b



Rys. 17c



Rys. 17d

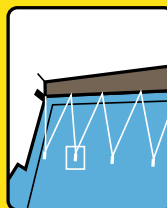
2. СВОРАЧИВАНИЕ ТЕНТА

- сворачивание тента должно производиться в обратном порядке.

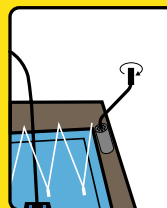
ВНИМАНИЕ:

Перед разворачиванием тента на грузовой платформе кузова, поперечины, поддерживающие тент, должны быть обязательно установлены [рис. 17j].

Только такое положение и фиксация трубки, как указано в вышеуказанной инструкции гарантирует правильное натяжение тента на самосвале и, следовательно, правильную работу самосвального прицепа.



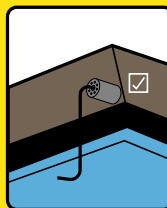
Rys. 17e



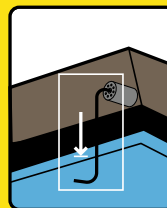
Rys. 17f

При движении с развернутым тентом запрещается:

- перевозка грузов, выступающих за пределы бортов грузового отсека (груз не должен выступать за пределы тентовой поперечины),
 - чтобы тент был не зашнурован или не был натянут на передней или задней стенках,
 - чтобы трубка со свернутым тентом не была заблокирована верхними держателями,
 - чтобы кривошип не был закреплен с помощью цепи, установленной на передней стенке.
- Невыполнение этих требований может создать опасность для дорожного движения.

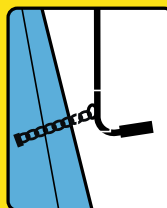


Rys. 17g

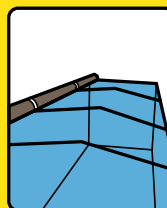


Rys. 17h

Существует вероятность скопления воды и снега на полотне крыши, что может привести к его повреждению, поэтому в случае возникновения такой ситуации необходимо немедленно удалить скопившийся материал. Если полотно крыши закреплено ненадежно, оно может оторваться во время движения и привести к его повреждению.



Rys. 17i



Rys. 17j

Användarmanual / presenning.

1. RULLA UPP PRESENNINGEN

- lossa säkerhetsbältena, placerade på flakets främre och bakre del [fig. 17a och 17b],
- vrid veven för att fälla ut presenningen över hela flakets yta [Fig. 17c],
- säkra presenningen med "expanders" och öljetter på fram- och bakväggen [fig. 17d och 17e],
- genom att vrida veven åt höger [fig. 17f], sträck presenningen så mycket som möjligt tills röret är blockerat i hållarna (röret med upprullad presenning kan inte lyftas) [fig. 17g],
- Efter att ha blockerat röret med maximalt spända presenningen: bör veven med hjälp av en spärrmekanism ställas in i ett läge att vevens handtag riktas vertikalt nedåt [fig. 17h],
- Säkra veven med en kedja fäst på framväggen (fäst med karbinhake [fig. 17i] - Presenning maximalt spänd).

2. RULLA IHOP PRESSENINGEN

- Presenningen ska rullas ihop i omvänd ordning.

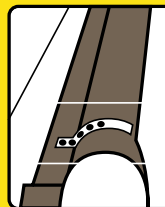
VARNING:

Innan du rullar upp presenningen på flaket är det absolut nödvändigt att placera tvärstänger för att stödja presenningen [fig. 17j]. Endast en sådan position och skydd av röret som i ovanstående manual garanterar korrekt spänning av presenningen på tippen, och därmed korrekt drift av tippflaket.

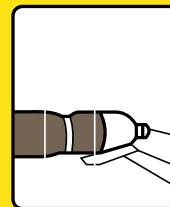
Vid körning med utfälld presenning är det otillåtet:

- att transportera gods som sticker utanför flakets sidoväggar (lasten får inte sticka utanför presenningens tvärstäng).)
 - att inte snöra eller ögla presenningen på fram- och bakväggen,
 - att inte blockera röret med presenningen lindad på de övre handtagen,
 - att inte fästa veven med en kedja monterad på framväggen.
- Underlåtenhet att följa ovanstående steg kan skapa fara i trafiken.

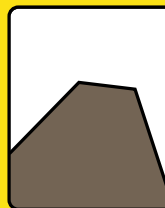
Det finns risk för vatten- och snöansamling på takpresenningen och det kan leda till att skador uppstår på presenningen, om detta inträffar ska ansamlat material tas bort omedelbart. Felaktig fastsättning av presenningen kan leda till att den lossnar under körning och på så sätt kan skador uppstå på presenningen. Felaktig fastsättning av presenningen kan leda till att den lossnar under körning och på så sätt kan skador uppstå på presenningen.



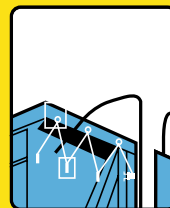
Rys. 17a



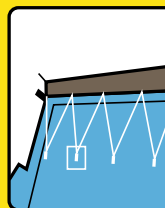
Rys. 17b



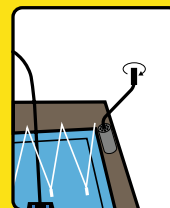
Rys. 17c



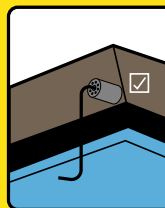
Rys. 17d



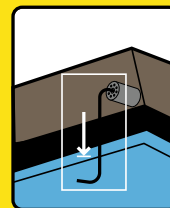
Rys. 17e



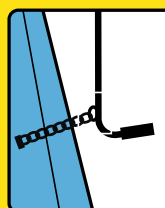
Rys. 17f



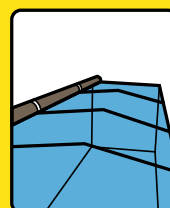
Rys. 17g



Rys. 17h



Rys. 17i

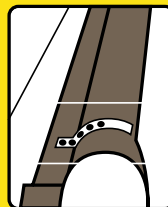


Rys. 17j

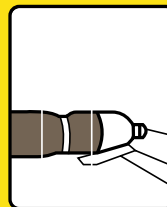
Návod na obsluhu / Plachta

1. NAŤAHOVANIE PLACHTY

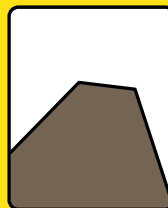
- odistite bezpečnostné pásy, umiestnené vpredu a Žvzadu skrine [obr.17a a 17b.],
- otáčaním madla natahujte plachtu po celej ploche skrine [obr.17c],
- zaistite plachtu pomocou "expandérov" a otočného očka na prednej a zadnej stene [obr.17d a 17e],
- otáčajte rúčkou vpravo [obr.17f] natahujúc maximálne plachtu do momentu zablokovania rúry v úchytoch (rúru s navinutou plachtou nie je možné zodvihnúť) [obr.17g],
- po zablokovaní rúry pomocou maximálne napnutej plachty je potrebné: rúčku pomocou západkového mechanizmu nastaviť do takej polohy, aby rúčka korby smerovala zvisle smerom dole [obr.17h],
- korbu zaistíte reťazou, upevnenou k prednej stene (upevnenie pomocou karabiny [obr.17i] *plachta je maximálne napnutá).



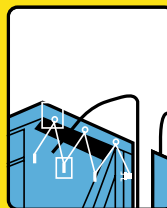
Rys. 17a



Rys. 17b



Rys. 17c

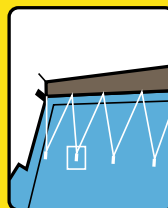


Rys. 17d

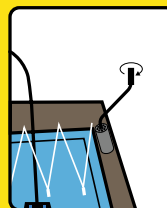
2. NAVÍJANIE PLACHTY

- navíjanie plachty sa vykonáva v opačnom poradí.

POZOR: Pred rozťahnutím plachty na nákladnú plošinu, je potrebné bezpodmienečne umiestniť podporné priečky, ktoré slúžia na podopieranie plachty [obr.17j]. Iba takáto poloha a zaistenie rúry, ako je na vyššie uvedenom návode, zaručuje správne napnutie plachty na vyklápači a následne správnu prevádzku návesu vyklápača.



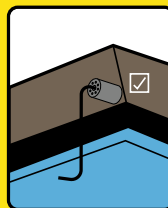
Rys. 17e



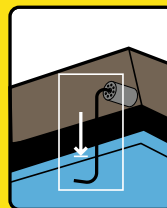
Rys. 17f

Počas jazdy s rozvinutou plachtou je zakázané:

- prevážať tovar, ktorý vytŕča mimo bočné steny nákladnej plošiny (náklad nesmie vytŕčať mimo obrys priečky plachty),
- nezašnurovanie a nezaočkovanie plachty na prednej a zadnej stene,
- nezaistenie rúry s navinutou plachtou o horné úchyty,
- nezapnutie korby reťazou namontovanou k prednej stene.

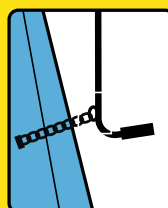


Rys. 17g

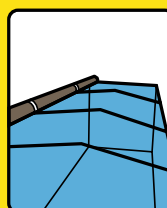


Rys. 17h

Nesplnenie týchto vyššie uvedených činností môže ohroziť cestnú premávku. Na plachte sa môže zbierať voda alebo sneh, čo môže viesť k jej poškodeniu. V prípade takejto situácie je okamžite potrebné vodu alebo sneh odstrániť. Nesprávne upevnená plachta sa môže počas jazdy uvoľniť a následne sa poškodiť.



Rys. 17i

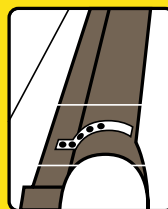


Rys. 17j

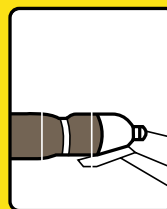
Інструкція експлуатації / Тент

1. РОЗГОРТАННЯ ТЕНТУ

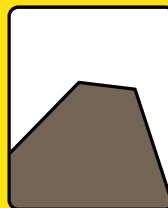
- розблокуйте фіксуючі ремені, розташовані на передній і задній частині кузова [мал. 17a і 17б],
- розгорніть тент по всій поверхні кузова, повернувши кривошипну ручку [мал. 17в],
- закріпіть тент за допомогою «розширювачів» і обертових люверсів на передній і задній стінках [мал. 17d і 17е],
- повернувши кривошипну ручку вправо [мал. 17г], витягніть тент якомога далі до тих пір, поки трубка не зафіксується в тримачах (трубку зі згорнутим тентом не можна підняти) [мал. 17г],
- після того, як трубка заблокована максимальним натягом тенту : поверніть кривошипну ручку з храповим механізмом в таке положення, щоб кривошипна ручка була спрямована вертикально вниз [мал. 17h],
- закріпіть кривошипну ручку за допомогою ланцюга, прикріпленого до передньої стінки (кріплення карабіном мал. 17і) - тент максимально натягнутий).



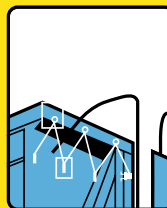
Rys. 17a



Rys. 17b



Rys. 17c



Rys. 17d

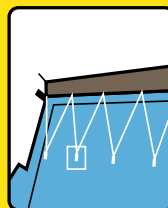
2. ЗГОРТАННЯ ТЕНТУ

- згортання брезенту необхідно проводити у зворотному порядку.

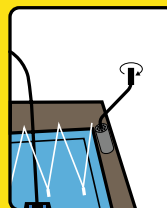
УВАГА:

Перед розгортанням тенту на кузов слід обов'язково розмістити розпірки, що використовуються для підтримування тенту [мал.17ж].

Тільки таке положення і фіксація трубки, як показано вище в інструкції, гарантує правильне натягнення тенту на самоскиді і, таким чином, правильну експлуатація причепа самоскида.



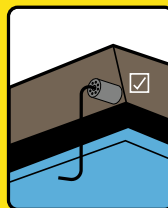
Rys. 17e



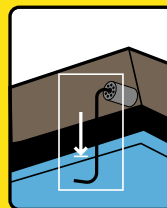
Rys. 17f

Під час руху з розгорнутим тентом заборонено:

- перевозити вантажі, які виступають за бічні стінки кузова (вантаж не повинен до його пошкодження, тому якщо виникла така ситуація, необхідно негайно видалити накопичений матеріал. Якщо тент не закріплений надійно, це може призвести до його послаблення під час руху і спричинити пошкодження.
- не застібати і не закріплювати тент на передній і задній стінці,
- не заблокувати трубку зі згорнутим брезентом зверху за верхні тримачі,
- не зачіпати кривошипну ручку ланцюгом, прикріпленим до передньої стінки.



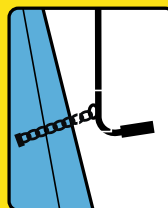
Rys. 17g



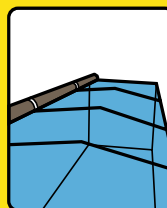
Rys. 17h

Якщо цього не зробити, це може створити небезпечні умови для дорожнього руху.

Існує ймовірність накопичення води та снігу на тенті даху, що може призвести до його пошкодження, тому якщо виникла така ситуація, необхідно негайно видалити накопичений матеріал. Якщо тент не закріплений надійно, це може призвести до його послаблення під час руху і спричинити пошкодження.



Rys. 17i



Rys. 17j